GK.

Conseil d'Etat — Raad van State
LEGISLATION — WETGEVING
- 1 -
7 NOV 1 3
2
Transmis à M. Coordinatie
Overgezonden aan de H. bureau

L. 3458/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 2e Maart 1953 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende wijziging van het ministerieel besluit van 15 December 1947, betreffende de beroepsopleiding en -volmaking in de ambachten en neringen", heeft de 10e April 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 2 mars 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 15 décembre 1947, relatif à la formation et au perfectionnement professionnels dans les métiers et négoces", a donné le 10 avril 1953 l'avis suivant :

Dit ontwerp strekt tot de wijziging van het ministerieel besluit van 15 December 1947 betreffende de beroepsopleiding en -volmaking voor ambachtslieden en neringdoenders.

Door dit besluit werd de Koning gemachtigd toelagen toe te kennen aan het Nationaal Comité voor beroepsvervolmaking evenals aan provinciale en regionale comité's voor beroepsopleiding.

Deze toelagen moeten onder meer deze comité's in de mogelijkheid stellen het personeel te bezoldigen, dat in hun onderscheiden secretariaten werkzaam is.

Zoals het gewijzigd besluit, heeft het ontwerp als grondslag slechts de begrotingswet voor zover deze in de nodige credieten voorziet.

De juiste draagwijdte van het ontwerp blijkt niet voldoende uit de bewoordingen:men kan er maar moeilijk uit afleiden dat het richtlijnen bepaalt op het stuk van Staatstoelagen. Het dient in dit opzicht herzien te worden teneinde alle misverstand te vermijden.

Verder vergt het ontwerp nog verscheidene vormwijzigingen die verder aangegeven worden en geen commentaar behoeven.

In de Nederlandse titel vervange men het woord "houdende" door het woord "tot".

Het eerste en tweede lid van de inleiding zouden als volgt dienen worden gesteld :

.../...

"Gelet op het besluit van de Regent van 20 Augustus 1947 betreffende de beroepsopleiding en -volmaking voor ambachtslieden en neringdoenders, en inzonderheid op de artikelen 2, 3 en 11;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 December 1947 betreffende de beroepsopleiding en -volmaking in de ambachten en neringen, gewijzigd door het ministerieel besluit van 15 Maart 1948, en inzonderheid op de artikelen 5, 6, 7, 22, 23 en 24;".

Het derde, vierde en vijfde lid zijn overbodig en mogen derhalve achterwege blijven.

In artikel 1 zijn de woorden "précité"-"hierboven vermeld" overbodig en mogen wegvallen.

Artikel 2 dient gesteld als volgt:

Artikel 2.-

Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepalingen vervangen :

"Artikel 6.- § 1. De secretaris en de adjunct-secretaris worden door het Nationaal Comité voor beroepsvolmaking voor aanwerving voorgesteld aan de Minister die de Algemene Directie van het middenstandswezen onder zijn bevoegdheid heeft.

De aanwerving van de opsteller, de stenotypisten en de typisten zal worden goedgekeurd door de directeur-generaal van de Algemene Directie van het middenstandswezen.

.../...

Het Nationaal Comité voor beroepsvolmaking werft zijn personeel aan onder het stelsel van het bediendencontract.

Er is onverenigbaarheid tussen de functies van secretaris en adjunct-secretaris en gelijk welke andere bediening.

§ 2. De secretaris moet aan volgende voorwaarden voldoen :

1° Belg zijn;

2° in het bezit zijn van een getuigschrift van goed zedelijk gedrag;

3° houder zijn van een einddiploma van hoger of daarmede gelijkgesteld onderwijs dat ten minste 4 jaar heeft bedragen;

4° voldaan hebben aan een examen ingericht door de Algemene Directie van het middenstandswezen;

5° de leeftijd van 35 jaar bereikt en deze van 45 jaar niet overschreden hebben, tenzij het gaat om de bevordering van een provinciale of regionale secretaris tot de functies van nationaal secretaris.

§ 3. De adjunct-secretaris moet aan volgende voorwaarden voldoen :

1° Belg zijn;

2° in het bezit zijn van een getuigschrift van goed zedelijk gedrag;

3° houder zijn van een einddiploma van hoger of daarmede gelijkgesteld onderwijs of van een diploma van hoger technisch onderwijs;

.../...

4° voldaan hebben aan een examen ingericht door de Algemene Directie van het middenstandswezen;

5° de leeftijd van 30 jaar bereikt en deze van 45 jaar niet overschreden hebben, tenzij het gaat om de bevordering van een provinciale of regionale secretaris tot de functies van adjunct nationaal secretaris.

§ 4. De opsteller moet aan volgende voorwaarden voldoen :

1° Belg zijn;

2° in het bezit zijn van een getuigschrift van goed zedelijk gedrag;

3° houder zijn :

- hetzij van een gehomologeerd of erkend eindgetuigschrift van middelbare studiën van de hogere graad,
- hetzij van een eindgetuigschrift uitgereikt door een aangenomen handelsschool van hogere graad (A6 en A1), door een aangenomen hogere technische school (A1) of door de centrale examencommissie,
- hetzij van een diploma van architect uitgereikt overeenkomstig de koninklijke besluiten van 5 Mei 1936 en 18 November 1949 houdende organisatie van het onderwijs en de bouwkunde, of door de centrale examencommissie,
- hetzij van een diploma van expert-landmeter, van regent van een middelbare school of van onderwijzer voor lager onderwijs;

.../...

4° voldaan hebben aan een examen ingericht door de Algemene Directie van het middenstandswezen;

5° de leeftijd van 20 jaar bereikt en deze van 30 jaar niet overschreden hebben. De leeftijdsgrens wordt gebracht op 45 jaar voor de candidaten die in aanmerking komen voor de wet van 3 Augustus 1919 en van 27 Mei 1947;

6° wat de mannelijke candidaten betreft, voldaan hebben aan de militieverplichtingen.

§ 5. De steno-typisten en typisten moeten aan volgende voorwaarden voldoen :

1° Belg zijn;

2° in het bezit zijn van een getuigschrift van goed zedelijk gedrag;

3° houder zijn :

- hetzij van een einddiploma van een officiële middelbare school,
- hetzij van een eindgetuigschrift uitgereikt door het hoofd van een vrije middelbare school,
- hetzij van een getuigschrift door het hoofd van een inrichting voor officieel of vrij middelbaar onderwijs van de hogere graad uitgereikt als bewijs dat cursussen die met deze van de middelbare scholen overeenstemmen, met goed gevolg bijgewoond werden,
- hetzij van een eindgetuigschrift door een technische school van de middelbare graad uitgereikt, overeenkomstig de regelen door het Bestuur van het technisch onderwijs bepaald;

.../...

4° voldaan hebben aan een examen door het Comité onder toezicht van de Algemene Directie van het middenstandswezen ingericht;

5° de leeftijd van 20 jaar bereikt en deze van 45 jaar niet overschreden hebben.".

\+

\+ \+

Artikel 3 ware beter onderverdeeld in twee paragrafen : een voor de wedden, een ander voor de reis- en verblijfsvergoedingen.

Paragraaf 1, eerste lid, zou dienen gesteld als volgt :

"De wedden van het personeel van het secretariaat moeten als volgt worden vastgesteld ...".

Men leze paragraaf 1, laatste lid :

"Op deze wedden dient dezelfde variatiecoëfficiënt toegepast als deze welke de Koning op de wedden van het Rijkspersoneel toepassen zou; zij worden maandelijks uitbetaald.".

\+

\+ \+

De aanhef van artikel 4 ware beter gesteld als volgt :

"Het eerste lid van artikel 22 van hetzelfde besluit wordt door volgende bepaling vervangen : ...".

\+

\+ \+

.../...

Artikel 5 worde gesteld als volgt :

Artikel 5.-§ 1. Artikel 23, 3°, van het ministerieel besluit van 15 December 1947, hierbovenvermeld, wordt door volgende bepalingen vervangen :

"3° De secretaris van het provinciaal comité moet houder zijn hetzij van een diploma van hoger of daarmede gelijkgesteld onderwijs, hetzij van een diploma van hoger technisch onderwijs. Deze voorwaarde mag nochtans niet gesteld indien het gaat om de bevordering van een regionale secretaris tot de functies van provinciale secretaris.

De secretaris van het regionaal comité moet houder zijn hetzij van een diploma van middelbaar onderwijs van de hogere graad alsmede van een diploma van ten minste twee jaar studie, hetzij van een diploma van hoger technisch onderwijs.".

§ 2. De laatste twee leden van artikel 23 worden door de volgende beschikkingen vervangen :

"De steno-typisten en typisten moeten aan volgende voorwaarden voldoen :

1° Belg zijn ;

2° in het bezit zijn van een getuigschrift van goed zedelijk gedrag;

3° houder zijn :
- hetzij van een einddiploma van een officiële middelbare school;

.../...

- hetzij van een eindgetuigschrift uitgereikt door het hoofd van een vrije middelbare school,
- hetzij van een getuigschrift door het hoofd van een inrichting voor officieel of vrij middelbaar onderwijs van de hogere graad uitgereikt ten blijke er van dat cursussen die met deze van de middelbare scholen overeenstemmen, met goed gevolg bijgewoond werden,
- hetzij van een eindgetuigschrift door een technische school van de middelbare graad uitgereikt, overeenkomstig de regelen door het Bestuur van het technisch onderwijs bepaald;

4° voldaan hebben aan een examen door het Comité onder toezicht van de Algemene Directie van het middenstandswezen ingericht;

5° de leeftijd van 20 jaar bereikt en deze van 45 jaar niet overschreden hebben.".

\+

\+ \+

Artikel 6 ware beter verdeeld in twee paragrafen, zoals artikel 3 : Een voor de wedden en een ander voor de reis- en verblijfsvergoedingen.

Men leze verder :

"Artikel 24.-

De wedden van het personeel van de Comité's moeten als volgt worden vastgesteld : ...

...

.../...

"Op deze wedden dienen dezelfde variatie-coëfficiënten toegepast als deze die de Koning op de wedden van het Rijkspersoneel toepast; zij worden maandelijks uitbetaald.

+

\+ +

Artikel 8 dient vervangen door volgende tekst :

"Artikel 8.- Het Nationaal Comité voor beroepsvolmaking en de provinciale en regionale comité's voor beroepsopleiding kunnen, in de gevallen waarin de toepassing der bij artikelen 7 en 24 bepaalde weddeschalen de thans geldende wedden van het personeel dezer comité's zouden verminderen, aanvullende toelagen bekomen om de aldus ontstane verschillen aan te vullen.".

+

\+ +

Artikel 9 leze men :

"Artikel 9.- Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt, behalve de artikelen 3, 6 en 8, die uitwerking hebben met ingang van 1 Januari 1953.".

Le projet a pour objet de modifier l'arrêté ministériel du 15 décembre 1947 relatif à la formation et au perfectionnement professionnels dans les métiers et négoces.

Cet arrêté autorise le Roi à accorder des subventions au Comité national de perfectionnement professionnel ainsi qu'aux comités provinciaux et régionaux de formation professionnelle.

Les subventions sont notamment destinées à permettre à ces comités de payer les traitements du personnel occupé dans leurs secrétariats respectifs.

Comme l'arrêté modifié, le projet ne trouve de fondement légal que dans la loi budgétaire dans la mesure où cette dernière prévoit les crédits nécessaires.

Le texte proposé ne reflète pas suffisamment la portée exacte du projet; à peine discerne-t-on qu'il contient des directives en matière de subventions de l'Etat. Pour éviter toute équivoque, il importe de le revoir sur ce point.

Pour le surplus, le projet appelle les remarques de forme ci-après qui ne requièrent aucun commentaire.

Dans l'intitulé néerlandais, il conviendrait de remplacer le mot "houdende" par le mot "tot".

Les alinéas 1er et 2 du préambule seraient mieux rédigés comme suit :

"Vu l'arrêté du Régent du 20 août 1947 relatif à la formation et au perfectionnement professionnels dans les métiers et négoces, notamment les articles 2, 3 et 11;

Vu l'arrêté ministériel du 15 décembre 1947 relatif à la formation et au perfectionnement professionnels dans les métiers et négoces, modifié par l'arrêté ministériel du 15 mars 1948, notamment les articles 5, 6, 7, 22, 23 et 24;".

Les alinéas 3, 4 et 5 sont superflus et peuvent, dès lors, être omis.

A l'article 1er il convient de supprimer le mot "précité".

L'article 2 serait mieux rédigé comme suit :

Article 2.-

L'article 6 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 6. § 1er. Le secrétaire et le secrétaire adjoint sont proposés à l'agréation du Ministre qui a la direction générale des Classes moyennes dans ses attributions par le Comité national de perfectionnement professionnel.

L'engagement du rédacteur, des sténo-dactylographes et des dactylographes sera approuvé par le directeur général de la direction générale des Classes moyennes.

Le Comité national de perfectionnement professionnel engage son personnel sous le régime du contrat d'emploi.

Il y a incompatibilité entre les fonctions de secrétaire et de secrétaire adjoint et tout autre emploi.

§ 2. Le secrétaire doit répondre aux conditions suivantes :

1° être belge;

2° être en possession d'un certificat de bonnes vie et moeurs;

3° être porteur d'un diplôme de fin d'études d'enseignement supérieur ou assimilé ayant comporté au moins quatre années d'études;

4° avoir satisfait à un examen organisé par la direction générale des Classes moyennes;

5° être âgé de 35 ans au moins et de 45 ans au plus, sauf s'il s'agit de la promotion d'un secrétaire provincial ou régional aux fonctions de secrétaire national.

§ 3. Le secrétaire adjoint doit répondre aux conditions suivantes :

1° être belge;

2° être en possession d'un certificat de bonnes vie et moeurs;

3° être porteur soit d'un diplôme de fin d'études d'enseignement supérieur ou assimilé, soit d'un diplôme de l'enseignement technique supérieur;

4° avoir satisfait à un examen organisé par la direction générale des Classes moyennes;

5° être âgé de 30 ans au moins et de 45 ans au plus, sauf s'il s'agit de la promotion d'un secrétaire provincial ou régional aux fonctions de secrétaire national adjoint.

§ 4. Le rédacteur doit répondre aux conditions suivantes :

/

1° être belge;

2° être en possession d'un certificat de bonnes vie et moeurs;

3° être porteur :
-soit d'un certificat homologué ou agréé de fin d'études moyennes du degré supérieur,
-soit d'un certificat de fin d'études délivré par une école de commerce du degré supérieur agréée (A6 et A1), par une école technique supérieure agréée (A1) ou par le jury central,
-soit d'un diplôme d'architecte délivré conformément aux arrêtés royaux des 5 mai 1936 et 18 novembre 1949 portant organisation de l'enseignement de l'architecture, ou par le jury central,
-soit d'un diplôme de géomètre expert immobilier, de régent d'école moyenne ou d'instituteur primaire;

4° avoir satisfait à un examen organisé par la direction générale des Classes moyennes;

5° être âgé de 20 ans au moins et de 30 ans au plus. La limite d'âge est portée à 45 ans pour les candidats qui peuvent se prévaloir des dispositions de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947;

6° pour les candidats masculins, avoir satisfait aux lois sur la milice.

§ 5. Les sténo-dactylographes et dactylographes doivent répondre aux conditions suivantes :

1° être belges;

2° être en possession d'un certificat de bonnes vie et moeurs;

3° être en possession
-soit d'un diplôme de sortie d'une école moyenne officielle,

.../...

-soit d'un certificat de fin d'études délivré par le chef d'une école moyenne libre,
-soit d'un certificat délivré par le chef d'un établissement officiel ou libre d'enseignement moyen du degré supérieur, constatant la fréquentation avec fruit de cours correspondant à ceux des écoles moyennes,
-soit d'un certificat de fin d'études délivré par une école technique du degré moyen, conformément aux règles établies par l'Administration de l'enseignement technique;

4° avoir satisfait à un examen organisé par le Comité sous le contrôle de la direction générale des Classes moyennes;

5° être âgés de 20 ans au moins et de 45 ans au plus.".

\+

\+ +

L'article 3 serait avantageusement scindé en deux paragraphes, le premier se rapportant aux traitements, le second aux frais de déplacement et de séjour.

Le § 1er, alinéa 1er, devrait être ainsi rédigé: "Les traitements du personnel doivent être fixés comme suit ...".

Le Conseil d'Etat propose de rédiger le dernier alinéa du § 1er de cet article comme suit : "Les traitements doivent être affectés du même coefficient de variation que celui appliqué par le Roi aux traitements des agents de l'Etat; ils sont payés mensuellement.".

\+

\+ +

La phrase liminaire de l'article 4 serait mieux libellée comme suit : "L'alinéa 1er de l'article 22 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante : ...".

Pour l'article 5, le Conseil d'Etat propose le texte ci-après :

Article 5.-

§ 1er. L'article 23, 3°, de l'arrêté ministériel du 15 décembre 1947 est remplacé par les dispositions suivantes :

"3° le secrétaire du comité provincial doit être porteur soit d'un diplôme de fin d'études d'enseignement supérieur ou assimilé, soit d'un diplôme de l'enseignement technique supérieur. Cette condition ne peut toutefois être requise lorsqu'il s'agit de la promotion d'un secrétaire régional aux fonctions de secrétaire provincial.

Le secrétaire du comité régional doit être porteur soit d'un diplôme de l'enseignement moyen du degré supérieur et d'un diplôme d'études comportant deux années au moins, soit d'un diplôme de l'enseignement technique supérieur.".

§ 2. Les deux derniers alinéas de l'article 23 sont remplacés par les dispositions suivantes :

"Les sténo-dactylographes et dactylographes doivent répondre aux conditions suivantes :

1° être belges;

2° être en possession d'un certificat de bonnes vie et moeurs;

3° être en possession
-soit d'un diplôme de sortie d'une école moyenne officielle,
-soit d'un certificat de fin d'études délivré par le chef d'une école moyenne libre,
-soit d'un certificat délivré par le chef d'un établissement officiel ou libre d'enseignement moyen du degré supérieur, constatant la fréquentation avec fruit de cours correspondant à ceux des

-soit d'un certificat de fin d'études délivré par une école technique du degré moyen, conformément aux règles établies par l'Administration de l'enseignement technique;

4° avoir satisfait à un examen organisé par le Comité sous le contrôle de la direction générale des Classes moyennes;

5° être âgés de 20 ans au moins et de 45 ans au plus.".

\+
\+ \+

L'article 6 devrait, comme l'article 3, être scindé en deux paragraphes : l'un se rapportant aux traitements, l'autre aux frais de déplacement et de séjour.

Le dernier alinéa du § 1er de cet article pourrait être rédigé comme suit :

"Ces traitements doivent être affectés du même coefficient de variation que celui appliqué par le Roi aux traitements des agents de l'Etat; ils sont payés mensuellement.".

\+
\+ \+

Pour l'article 8, le Conseil d'Etat propose le texte ci-après :

"Article 8.- Au cas où l'application des barèmes prévus aux articles 7 et 24 aurait pour effet de diminuer les traitements actuels du personnel, il peut être accordé au Comité national de perfectionnement professionnel et aux comités provinciaux et régionaux de formation professionnelle des subsides supplémentaires, en vue de suppléer les différences.".

\+
\+ \+

.../...

L'article 9 devrait être rédigé comme suit :

"Article 9.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge, sauf les articles 3, 6 et 8, qui sortent leurs effets le 1er janvier 1953.".

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE, K. MEES,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	J. VAUTHIER, F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi- — expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Economische Zaken en Middenstand, — tre des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De 1953. — Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, — Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.